**Волшебный ковер**

**Новые приключения Джиртдана**

*Авторская идея и инсценировка купринских рассказов*

***(Куприн Александр)***

Ассоциативный взгляд кукольного театра

Авторская идея стихов и интерпретации

Авторское право на компьютерную игру

**Христо Стойчев**

*Действующие герои и куклы;*

*Волшебный ковер;*

**Джиртдан -***Назван так за свой крошечный рост, в «джиртдан» — маленький и* ***кукла****, которая выглядит и одевается как копье.)*

**Гёкчек-Фатма –** *В азербайджанских сказках символ ума и хитрости, красоты и мудрости. и* ***кукла****, которая выглядит и одевается как копье.*

**Профессор** – *и* ***кукла****, которая выглядит и одевается как копье.*

*Куклы;*

*Волшебный ковер;*

*Джиртдан –старший -*

*Мадам Джиртдан -*

*"Альза"*

*Легенда*

*Куклы;*

*Демир-Кая*

*Светлый Ангел* *(Джинн)*

*Сеид-Аблы, старый, грязный и босой капитан фелюги*

*всадника, который мчался на взмыленной лошади*

*Судьба;*

*Куклы;*

*Отец – Старец - Купец*

*Сын*

*Человек, такой старый, такой дряхлый и такой бедный, какого не было видано даже в нашем богатом городе, переполненном нищими. Все имущество его состояло из бабуш*

*Хозяин и четверо взрослых сыновей купца и трое юношей - внуков*

*Знатный купец*

*Старых и чтимых гостей*

***Система и способ использования куклы и зрение;***

***Простые марионетки с твердым проводником;***

***Экран, который отображает цветные тени;***

***В сочетании с живым составом плана исполнения.***

**Начало**

*Бакинский Морской Парк.*

*Два молодых человека, девочка и мальчик, гуляют по набережной и фотографируют свои телефоны.*

*Мальчика зовут Джиртдан.* *Девушку зовут Гекчек-Фатма.* *Они приходят со своими смартфонами. Наушники-вкладыши.*

*На роликах.*

*Начать играть в свою компьютерную игру ;*

 *…на волшебный ковер … Они уже в игре;*

 *«Новые приключения Джиртдана»*

**Картина;** **Кто они ?**

 **Гёкчек-Фатма –** Родился он на древней огненной земле под названием Азербайджан, в Азербайджане, в сказочном городе Баку.

**Гёкчек-Фатма –** Кто он такой ?

*Песня о Джиртданe*

*Правда, кто он такой ?*

*Плавал он с неутомимостью индейца,*

*Правда, кто он такой ?*

*Ловко управлял парусом,*

*Правда, кто он такой ?*

*Ездил верхом, как гаучос,*

*Правда, кто он такой ?*

 *Бестрепетно карабкался верхом и*

*Пешком по горным тропинкам,*

*Правда, кто он такой ?*

*Над пропастями,*

*Правда, кто он такой ?*

*В туманной глубине*

*Которых шумели невидимые водопады.*

*Правда, кто он такой ?*

*Был он также*

*Величайшим мастером*

*В постройке и запускании самых*

*Воздушных змеев;*

*В этом благородном искусстве*

 *Нeт ему равного между*

 *Сверстниками не только в Баки,*

*Правда, кто он такой ?*

 *Но, пожалуй,*

 *И во всей Азербайджане,*

*Если не во всем свете.*

**Джиртдан -**Кто она ?

**Джиртдан -** Она родилась в Азербайджане, на древней огненной земле под названием Азербайджан, в сказочном городе Баку.

*Песня о Гёкчек-Фатма*

*Правда, кто она ?*

 *Она умела придавать*

*Своим поднебесным игрушкам*

*форму парящих*

*острокрылых птиц*

*и легких стрекоз,*

*Правда, кто они ?*

*И когда они, полупрозрачные,*

*блестящие, едва видимые на солнце,*

*тянули мощными порывами*

 *из рук мальчика шнурок,*

**Джиртдан -  Гёкчек-Фатма –** Кто они ?

*Правда, кто он такой ?*

*Его черные глаза,*

*Правда, кто она ?*

*еe черные глаза,*

*Правда, кто они ?*

*устремленные вверх,*

*сверкали буйной радостью.*

**Часть первая**

**Картина; …что я хочу угощать вас сказками**

**Профессор** - Когда в доме накопится много старого, ненужного мусора, то хозяева хорошо поступают, выбрасывая его вон: от него в комнатах тесно, грязно и некрасиво.

**Джиртдан -  Гёкчек-Фатма –** Но…

**Профессор** - Но есть люди невежественные или невнимательные, которые вместе с отслужившим ветхим хламом не щадят и милых старинных вещей, обращаются с ними грубо и небрежно, бессмысленно портят, и ломают их, а искалечив, расстаются с ними равнодушно, без малейшего сожаления. Им и в голову не придет, что когда-то, лет сто или двести тому назад, над этими почтенными древностями трудились целыми годами, с любовью и терпением, прилежные мастера, вложившие в них очень много вкуса, знания и красоты, что из поколения в поколение сотни глаз смотрели на них с удовольствием и сотни рук прикасались к ним бережно и ласково, что в их причудливых старомодных оболочках точно еще сохранились незримо тончайшие частицы давно ушедших душ.

**Джиртдан –** Попробуйте только**?**

**Гёкчек-Фатма –** Вглядитесь внимательно?

**Профессор** - Попробуйте только, вглядитесь внимательно в эти наивные памятники старины: в резные растопыренные бабушкины кресла, дедовские бисерные чубуки с аметистовыми или янтарными мундштуками, створчатые часы луковицей, нежно отзванивающие четверти и часы, если нажать пуговку; крошечные портреты, тонко нарисованные на слоновой кости; пузатенькие шкафчики, разделанные черепахой и перламутром, с выдвижной подставкой для писания и со множеством ящичков, простых и секретных; прозрачные чайные чашки, на которых густая красная позолота и наивная ручная живопись до сих пор блещут свежо и ярко; резные и чеканные табакерки, еще не утратившие внутри слабого аромата табака и фиалки; первобытные, красного дерева, клавикорды, перламутровые клавиши которых жалобно дребезжат под пальцем; книги прошлых веков в толстых тисненных золотом переплетах из сафьяна, из телячьей или свиной кожи. Приглядитесь к ним долго и почтительно, и они расскажут вам такие чудесные, затейливые, веселые и страшные истории прежних лет, каких не придумают теперешние сочинители. Для этого надо только научиться понимать и ценить их.

**Джиртдан –** Да, кроме того **?**

**Гёкчек-Фатма –** Разве все мы не знаем?

**Профессор** - Да, кроме того, разве все мы не знаем еще со времен раннего нашего детства, что в давнишние годы встречались иногда, переходя из рук в руки, особенные, замечательные предметы, обладавшие самыми удивительными чудесными свойствами. Кто поручится за то, что все они так-таки совсем, навсегда ушли, исчезли из человеческой жизни?

**Джиртдан –** Три года тому назад вы потеряли старенький, истертый губами и зубами свисток. Теперь вы совсем забыли о нем, но тогда -- чего греха таить -- ревели часа два подряд.

**Профессор** - Разве мы слышали о том, какая дальнейшая и окончательная судьба постигла все эти сундукисамолеты, семимильные сапоги, шапки-невидимки, волшебные палочки, магические кольца?

**Гёкчек-Фатма –** Почем знать -- сумей вы в то время, хотя бы нечаянно, свистнуть надлежащим способом, и перед вами, как из-под 309 земли, появился бы целый взвод солдат со знаменами и пушкой.

**Джиртдан –** Не подумайте, однако, что я хочу угощать вас сказками; вы, я знаю, вышли давно из того возраста, когда верят несбыточному.

**Профессор** - Почем знать, может быть, у вас в темном и пыльном чулане никому неведомо валяется сплющенная и позеленевшая лампа Аладдина?

**Гёкчек-Фатма –** История, которая сейчас будет рассказана, хотя и не обходится без волшебства, но тем не менее она настоящая, правдивая история, что мог бы вам подтвердить и ее главный герой, если бы вы с ним познакомились.

**Профессор** - Может быть, та тонкая монета из вашей коллекции, на которой чеканка с обеих сторон стерлась гладко на нет, -- это и есть знаменитый неразменный фармазонский рубль?

**Джиртдан –** Я думаю, что и до сей поры он жив и здоров.

**Гёкчек-Фатма –** *"Альза"*

**Профессор** - *Легенда*

**Джиртдан –** *Аль-Исса*

**Гёкчек-Фатма –**  *"Альза"*

**Профессор** - *Легенда*

**Гёкчек-Фатма –** *Аль-Исса*

**Джиртдан –** *Аль-Исса*

**Профессор** - *За несколько веков до рождества Христова в самом центре Индостана существовал сильный, хотя и немногочисленный народ. Имя его изгладилось в истории, даже священные Веды не упоминают о нем ни одной строчкой. Но старые факиры, ревностные хранители преданий, говорят, что родоначальники этого народа, суровые и бесстрашные люди, пришли с далекого Запада и в короткое время покорили своей власти весь Индостан.*

**Гёкчек-Фатма –** *Все раджи и князья Индостана платили им дань, а пленные рабы обрабатывали их землю. Они не знали ни роскоши, ни страха смерти, и это делало их непобедимыми.*

**Джиртдан –**  *Этот могущественный народ поклонялся живому существу -- женщине, которая называлась богиней смерти. Богиню смерти никто никогда не видал, кроме двух старейших жрецов. Они же и выбирали ее тайно изо всех красивейших девочек, не достигших еще четырехлетнего возраста, воспитывали ее и чудесными, одним им открытыми способами доводили ее красоту до сверхъестественного совершенства.*

**Гёкчек-Фатма –** *Когда умирала одна богиня смерти, на место ее двое жрецов возводили тотчас же другую, но об этом знали только они.*

**Джиртдан –**  *Народ верил, что богиня бессмертна и красота ее неувядаема.*

**Гёкчек-Фатма –**  *Раз в пять лет, ночью, она выезжала из своего храма на гигантской колеснице, закрытой со всех сторон и запряженной десятью белыми слонами.*

**Джиртдан –**  *Ее встречал весь народ с пением священных гимнов, с зажженными факелами в руках. Восторг толпы доходил до бешенства.*

**Гёкчек-Фатма –** *Рубили головы сотням рабов, многие истязали себя бичами и кривыми кинжалами, в исступлении бросались под колесницу богини, чтобы быть раздавленными слонами и колесами...*

**Джиртдан –**  *В одну из таких ночей жрецами и народом избирался для богини смерти муж.*

**Гёкчек-Фатма –** *Только двенадцать часов был он ее мужем.*

**Джиртдан –**  *Утром его на костре торжественно приносили в жертву, потому что всякий, кто хоть раз увидел лицо богини, по законам подлежал немедленной смерти. И несмотря на это, каждые пять лет двенадцать славнейших юношей обрекали себя на служение страшной богине. Их ожидали такие тяжелые испытания, что предание насчитывает только четырех героев, удостоенных величайшей чести -- умереть мужем богини смерти.*

**Гёкчек-Фатма –** *Аль-Исса был сыном знатного раджи. Пятнадцати лет он уже превосходил всех молодых людей смелостью, силой и красотой.*

**Джиртдан –**  *Самая знатная и гордая красавица Индии сочла бы счастием назваться его женой.*

**Гёкчек-Фатма –** *Но Аль-Исса посвятил себя богине смерти.*

 *Он должен был отказаться от семьи. Прикосновение к женщине считалось для него преступлением. Во всю жизнь он не смел ни улыбнуться, ни запеть песни...*

**Джиртдан –**  *Война и атлетические упражнения были его единственными занятиями.*

**Гёкчек-Фатма –**  *И Аль-Исса выдержал тяжелый искус. Слезы матери и сестер не тронули его, когда он уходил из своего роскошного дворца. При встречах с женщинами он опускал глаза и далеко обходил лучших красавиц...*

**Джиртдан –**  *Никто никогда не видал его смеющимся или преданным праздному разговору...*

**Гёкчек-Фатма –**  *Зато скоро имя его стало приводить в ужас самых воинственных соседей. Без панциря, в одной легкой белоснежной одежде, он кидался в самую густую толпу неприятелей. Туловища, рассеченные от плеча к бедру, отрубленные головы, руки и ноги указывали его путь.*

**Джиртдан –**  *Встреча с ним была неминуемой смертью, и закаленные враги бежали перед ним, как стада овец, с криками: "Аль-Исса! Аль-Исса!.."*

**Гёкчек-Фатма –**  *Если не было войны, он проводил время на охоте за дикими кабанами и тиграми. Вода из лесного ручья и кусок хлеба служили ему пищей, седло -- изголовьем.*

**Джиртдан –**  *Наконец, через три пятилетия, в один из тех дней, когда выезжала на колеснице богиня смерти, глашатаи объявили народу имя Аль-Исса.*

**Гёкчек-Фатма –**  *Несметная толпа еще с утра стекалась на огороженную стеною площадь перед храмом, где Аль-Исса ожидали последние испытания. Его имя было у всех на устах. Все знали, что сама богиня смерти, не видимая никем, смотрит теперь из тайной амбразуры храма на площадь.*

**Джиртдан –**  *Отмерили расстояние в двести локтей, вбили в землю щит с пятью воткнутыми в него стрелами и дали Аль-Исса громадный лук...*

**Гёкчек-Фатма –**  *И Аль-Исса при громких криках восторга расщепил своими пятью стрелами пять стрел на щите.*

**Джиртдан –**  *Потом вооружили Аль-Исса кривым кинжалом и на площадь выпустили голодного, разъяренного бенгальского тигра.*

**Гёкчек-Фатма –**  *Аль-Исса на глазах всего народа, истерзанный страшными когтями, обливаясь кровью, перерезал горло свирепому хищнику и наступил ногой на его труп...*

**Джиртдан –**  *Наконец толпа расступилась, и Аль-Исса подвели злого варварийского жеребца. Дикий, черный, с пламенными ноздрями, он еще никогда не носил на своей спине оскорбительного бремени. Шестеро конюхов едва удерживали его. Он злобно визжал, водил вокруг огненными глазами и дрожал своей атласной кожей.*

**Гёкчек-Фатма –**  *Аль-Исса спокойно подошел к нему и взялся за холку. Конюхи разбежались. Народ в ужасе и смятении бросился в стороны...*

**Джиртдан –**  *В один миг Аль-Исса уже сидел на коне. Сначала гордое животное только тряслось от злобы и оскорбления...*

**Гёкчек-Фатма –**  *Через минуту конь и всадник скрылись из глаз народа.*

**Джиртдан –**  *Прошел целый час томительного ожидания, когда, наконец, вдали показался Аль-Исса на взмыленном и покрытом пылью коне.*

**Гёкчек-Фатма –**  *Варварийский жеребец шатался от усталости, но был послушен Аль-Исса, как ручная овечка.*

**Профессор** - *Испытания Аль-Исса кончились?*

**Джиртдан –** **Гёкчек-Фатма –**  *Испытания Аль-Исса кончились.*

**Гёкчек-Фатма –**  *В полночь его, одетого в драгоценные одежды, умащенного ароматами Востока, отвели в храм и оставили одного. Он слышал на улицах рев народа, все более и более приближающийся к храму. Это богиня объезжала город на своей колеснице, запряженной белыми слонами.*

**Джиртдан –** *Потом в храм вошли два верховных жреца -- столетние старцы с волосами белыми, как снег.*

**Гёкчек-Фатма –**  *Жрецы опустились перед Аль-Исса на колени, облобызали его ноги и потом, взявши за руки, повели в святилище. Там среди фантастической восточной роскоши возвышалось золотое ложе...*

**Джиртдан –** *Курильницы благоухали ароматами Аравии и Персии... причудливые фонари лили волшебный свет..; в золотых клетках качались пестрые священные птицы, шелковые ткани тяжелыми складками одевали стены...*

**Гёкчек-Фатма –**  *Жрецы безмолвно удалились, закрыв лица руками. Аль-Исса ожидало блаженство и через двенадцать часов -- мучительная смерть.*

**Джиртдан –**  *Где-то далеко за стеной раздалось нежное и сладостное пение женского хора. Массивные двери слоновой кости распахнулись...*

**Профессор** - *…и медленно вошла сама богиня смерти в длинных белых одеждах, окутанная покрывалом.*

**Гёкчек-Фатма –** *Аль-Исса кинулся к ней, дрожащими руками распахнул легкую ткань, закрывавшую лицо, и окаменел от ужаса и изумления...*

**Джиртдан –** *Перед ним стояла дряхлая старуха, сморщенная, беззубая, со слезящимися глазами и потухшим взором.*

**Картина;** **Профессор**

**Гёкчек-Фатма –**Однажды вечером, когда он вернулся домой с рыбной ловли, таща на веревке связку только что пойманной рыбы, ему сказали, что в веранду…

**Джиртдан – …** внутренний тенистый двор, заменяющий в восточно-бакскинских постройках гостиную…

 **Гёкчек-Фатма –**Находится гость, известный ученый, профессор какого-то немецкого университета. Отдав свою рыбу на кухню, мальчик вошел в патио и учтиво поклонился незнакомцу.

**Джиртдан –** Это был огромный, толстый человек с тоненьким женским голосом, в золотых очках, краснолицый, с мокрой блестящей лысиной, которую он поминутно вытирал пунцовым шелковым платком.

**Гёкчек-Фатма –**Быстро блеснув стеклами очков на поклон мальчика, он продолжал, не остановившись даже на запятой, начатый рассказ и с этой секунды бесповоротно пленил впечатлительную душу юного бакинца.

**Джиртдан –** Профессор изъездил весь земной шар и, кажется, знал все земные языки, живые и мертвые, культурные и дикие. Он только что приехал на пароходе из Мексики, где долгое время изучал жизнь, нравы, обычаи и язык вымирающего племени ацтеков, а теперь направлялся внутрь страны для такого же ознакомления с полудикими ботокудами и совершенно дикими буграми, чтобы впоследствии завершить свою ученую поездку на крайнем юге Америки наблюдениями над обитателями Огненной Земли.

**Гёкчек-Фатма –**Ученые специалисты обыкновенно бывают самыми скучными, сухими, замкнутыми и надменными людьми на свете. Этот ученейший профессор оказался прекрасным и неожиданным исключением в их среде.

**Джиртдан –**  Он говорил охотно, живо, хотя, может быть, и чересчур громко и -- главное -- в высшей степени увлекательно.

**Гёкчек-Фатма –** Он обладал удивительной способностью заставить слушателя видеть, слышать, чуть-чуть не осязать тот предмет или лицо, о котором идет речь.

**Джиртдан –**  Это искусство не стоило ему никаких усилий: он не искал ни метких слов, ни удачных сравнений, они сами приходили к нему в голову и бежали с языка.

**Гёкчек-Фатма –** Любую вещь, любое явление, о котором он говорил, он умел повернуть новой, неожиданной и яркой стороной, иногда забавной, иногда трогательной, иногда ужасающей, но всегда глубокой и верной.

**Джиртдан –** Через много лет молодой Джиртдан пробовал читать его замечательные книги: они оказались тяжелыми и скучными даже для специалистов.

**Гёкчек-Фатма –** Профессор привез с собой из Европы веские рекомендательные письма, и Джиртдан -старший охотно предложил ему в своем доме самое широкое гостеприимство на все те десять или двенадцать дней, которые тот рассчитывал пробыть в г. Баки.

**Джиртдан –** За это время знаменитый ученый и юный пускатель змеев, к удивлению всех окружающих, сошлись в самой тесной и крепкой дружбе.

**Гёкчек-Фатма –** С утра до вечера они были неразлучны, бродили вместе по городу и его окрестностям, купались, ловили рыбу, мастерили новый, чудовищной величины змей, катались на парусной лодке.

**Джиртдан –** В характере профессора сохранилось странным образом много детской живости, а Джиртдан -младший являлся для него самым внимательным в мире слушателем. Беседы их нередко бывали очень серьезны, хотя и облекались в острозанимательные формы.

**Гёкчек-Фатма –** Большей частью они начинались с какого-нибудь необыкновенного предмета, из тех, которыми всегда были полны карманы профессора.

**Джиртдан –** Так, например, однажды он извлек из своего бумажника какой-то плоский, неправильной формы -- кусочек не то камня, не то изделия из папье-маше вершка в три длиною, с одной стороны серо-желтый, а с другой разрисованный в виде ровных полос и ромбов яркими и густыми красками зеленой и красной.

**Гёкчек-Фатма –** Протягивая эту вещицу мальчику, он спросил:

**Профессор** - Определите, мой молодой друг, что это такое?

**Джиртдан –**  Это?

**Гёкчек-Фатма –** спросил Джиртдан, вертя в руках странный предмет.

**Джиртдан –** Я думаю... Камень? Штукатурка? Раскрашенная известка?

**Профессор** - А происхождение?

**Джиртдан –** Н-не знаю... Это что-то, мне кажется, не южноамериканское и даже, пожалуй, не европейское. Как чудесно раскрашено! Что же это?

**Гёкчек-Фатма –** Что же это?

**Профессор** - Это, мой молодой друг, не что иное, как пропитанный цементом толстый слой полотна. А раскрашен он был три с половиной тысячи лет тому назад, чтобы служить облицовкой стен для гробницы одного из египетских фараонов...

 **Гёкчек-Фатма –** Имя его...

**Джиртдан –** Имя его...

**Профессор** - За именем фараона последовало описание его личности, его двора и царствования, а затем в волшебном рассказе развернулась, как достоверная история вчерашнего дня, величественная и мудрая жизнь Древнего Египта, с его войнами, религией, домашним бытом, наукою и искусствами.

**Гёкчек-Фатма –** Точно так же профессор доставал из своих бездонных карманов какую-нибудь глиняную древнюю буро-зеленую безделушку -- ручку от вазы, обломок серьги, кусочек браслета, и всегда он заставлял ее быть живой и красноречивой рассказчицей о старых-престарых временах, лицах и событиях.

**Джиртдан –** Для мальчика эти незабвенные часы и эти вдохновенные беседы остались навсегда самым серьезным и самым пышным воспоминанием детства.

**Гёкчек-Фатма –**Но дни бежали атрашно быстро. Наступил последний вечер; завтра ранним утром профессору надлежало ехать на пароходе в Монтевидео.

**Профессор** - Друзья -- старый и юный -- сидели в чисто выбеленной комнатке младшего Джиртдан; одна ее стена была красна от света пылавшей зари, другая -- голубела в тени; из открытого окна лился сладкий аромат апельсинных деревьев, которые заполняли весь сад бронзовым золотом своих плодов и нежною белизною цветов, так как эти деревья цветут и плодоносят одновременно. Оба друга были молчаливы и немного грустны, немного разочарованы. Им не удался сегодня один весьма интересный для обоих план.

*Песень о Профессор*

*Кто он такой ? Правда?*

 *Профессор*

 *Изъездил весь земной шар*

 *И , кажется,*

*Знал все земные языки,*

 *Живые и мертвые,*

*Культурные и дикие.*

 *Кто он такой ? Правда?*

 *Ученые специалисты*

*Обыкновенно*

*Бывают самыми скучными,*

*Сухими,*

*Замкнутыми*

 *И*

 *Надменными людьми на свете.*

*Кто он такой ? Правда?*

 *Профессор*

*Оказался прекрасным*

*И неожиданным*

 *Исключением .*

*Кто он такой ? Правда?*

*Любую вещь,*

*Любое явление,*

*Он умел повернуть новой,*

 *Иногда забавной,*

*Иногда трогательной,*

*Иногда ужасающей,*

*Но всегда глубокой и верной.*

**Часть вторая**

**Картина;** **Какой странный у вас ковер.**

**Джиртдан –** Профессор обещал упросить родителей мальчика, чтобы они отпустили его в путешествие на Паранагву и Корепшбу, но мадам Джиртдан и слышать об этом не захотела.

**Гёкчек-Фатма –**Она в испуге замахала руками: желтая лихорадка, дикие быки и ягуары в пампасах, ночлеги на голой земле, бродячие разбойничьи племена...

**Мадам Джиртдан** - … нет, нет, господин профессор, это вы затеяли не подумавши...

**Гёкчек-Фатма –**Глаза профессора, никогда не оставлявшие наблюдения, медленно блуждали по темному потолку, по голубым и розовым стенам, потом опустились к полу.

**Джиртдан –** Вдруг он воскликнул с удивлением:

**Профессора** - Какой странный у вас ковер. Давно ли он у вас и откуда?

**Джиртдан –** Право, я не знаю. Кажется, он еще от дедушки моего папы. Его давно хотели выбросить, но он мне почему-то нравится, и я попросил оставить его у меня. Он ужасно старый. Посмотрите, в некоторых местах протерся насквозь.

**Профессора** - Но обратите внимание, он, правда, износился до дыр, однако совсем не утратил первоначальной прелести красок. Они только смягчились от времени и стали оттого еще благороднее. Позвольте-ка поглядеть мне его поближе к свету.

**Джиртдан –** Ковер был небольшой, аршина в два с половиной в длину и два в ширину.

**Гёкчек-Фатма –** Мальчик легко поднял его с полу и, перевесив один конец на подоконник, спустил другой через спинку бамбукового стула.

**Джиртдан –** Профессор сверх очков водрузил на нос золотое пенсне.

**Профессор** - Расположение цветов, окраска и орнамент, несомненно, индийского стиля,

**Джиртдан –** Говорил он, низко склоняясь над ковром.

**Профессор** - Это замечательно старый и, несомненно, редчайший по красоте экземпляр. Я бы сказал, что он кашемирского происхождения. Персидский узор мельче, однообразнее и не так смел. Ага! Здесь еще имеется что-то вроде марки или нет... Это скорее именной знак... а может быть... Подождите-ка... Какая-то парящая птица, не то орел, не то коршун. Под ним черта с завитушкой... Посох? Жезл? Скипетр?.. Еще ниже буквы... Представьте себе, арабские буквы!

**Джиртдан –** Неужели арабские?

**Гёкчек-Фатма –** Неужели арабские?

**Профессор** - Несомненно, арабские... Странно... На кашемирском ковре не может быть этой арабской вязи. На персидском-да. Неужели я ошибся? Очень жаль, что здесь, на самом интересном месте, дыра. Я могу прочитать ясно только одно слово. Оно произносится по-арабски -- "тар" или "тара", что в переводе значит -- лечу, лететь... Изумительный ковер... поразительный!.. Я совсем не удивился бы, если бы мне сказали, что ему лет триста... Нет, даже четыреста, даже пятьсот... Восхитительная вещь!

**Гёкчек-Фатма –** На это мальчик сказал с легким поклоном:

**Джиртдан –** Если он вам действительно нравится, то позвольте его считать вашим. Вы мне этим сделаете большое удовольствие. Я сейчас прикажу завернуть его, и затем как вам угодно? Возьмете ли вы его с собой, или я пошлю его вам домой в Европу.

**Профессор** -- Нет, нет, этого совсем не нужно.

**Джиртдан –** И затем, выпрямившись и сняв пенсне, он залился громким визгливым смехом.

**Профессор** - Очень, очень благодарен, но вы с этой редкостью никогда не расставайтесь. Черт возьми! А что, если это тот самый волшебный, летающий ковер из "Тысячи и одной ночи", на котором когда-то прогуливался принц Гуссейн, а рядом с ним сидели принц Али со своей чудесной подзорной трубкой и принц Ахмед с целебным яблоком? Берегите это сокровище! Подумайте ковер-самолет! Тара! Лечу!

**Джиртдан –** Ну вот...

**Гёкчек-Фатма –**….сказки...

**Джиртдан –** …вы шутите..

**Гёкчек-Фатма –**Протянул мальчик, немного задетый тем, что ему напомнили о его детском возрасте.

**Джиртдан –** Профессор сразу сделался серьезным.

**Профессор** - Не пренебрегайте сказкой, мой молодой друг, не отворачивайтесь от нее, : Ведь вы и сами переживаете теперь упоительнейшую из сказок. Даже не сказку, а, пожалуй, только конец ее. А настоящая сказка была лет пять тому назад, в вашем золотом детстве, где все вокруг вас было сияющим чудом, игрой драгоценных камней на солнце, пением небесных птиц и райским благоуханием. Тогда с вами говорили звери и ангелы и вашего голоса слушались горы, воды и небо...

**Гёкчек-Фатма –** Он шумно вздохнул.

**Гёкчек-Фатма – Профессор** - А все-таки мне непонятно, как это попали арабские буквы на индийский ковер?

**Гёкчек-Фатма –** Или турецкий джинн,

**Профессор** - Или арабский джинн,

**Джиртдан –** Или азербайзжанский джинн,

**Джиртдан –** **Профессор** - **Гёкчек-Фатма –** **…**Джин!

**Профессор** - Заказывая его кашемирскому художнику, сам нарисовал пальцем на песке магические знаки:

**Джиртдан –** **Профессор** - **Гёкчек-Фатма –** … птицу, жезл и волшебное слово?..

*Песень*  *для Демир – Кая*

*Правда, кто он такой ?*

*Звали его Демир-Кая.*

*Железная Скала.*

*Правда, кто он такой ?*

 *Так называли его*

 *за то, что этот человек*

 *не ведал ни жалости,*

 *ни стыда, ни страха.*

*Правда, кто он такой ?*

*Звали его Демир-Кая.*

*Железная Скала.*

*Ибо он понял,*

*что Великий и*

*Всемилостивый Аллах*

*в неизреченной*

*премудрости своей*

 *простил ему*

*девяносто девять*

*загубленных жизней*

 *за смерть*

*одного предателя.*

*Правда, кто он такой ?*

*Звали его Демир-Кая.*

*Железная Скала.*

*Ветер упал.*

*Может быть,*

 *сегодня нам придется*

 *ночевать в море.*

*Правда, кто он такой ?*

*Звали его Демир-Кая.*

*Железная Скала.*

**Сцена; *Демир - Кая***

**Профессор** - *Ветер упал. Может быть, сегодня нам придется ночевать в море. До берега тридцать верст.*

**Джиртдан –** *Двухмачтовая фелюга лениво покачивается с боку на бок. Мокрые паруса висят.*

**Гёкчек-Фатма –**  *Белый туман плотно окружил судно.*

**Профессор** - *Не видно ни звезд, ни неба, ни моря, ни ночи.*

**Джиртдан –**  *Огня мы не зажигаем.*

**Профессор** - *Сеид-Аблы, старый, грязный и босой капитан фелюги, тихим, важным, глубоким голосом рассказывает древнюю историю, которой я верю от всего сердца.*

**Джиртдан –**  *Верю потому, что ночь так странно молчалива, потому, что под нами спит невидимое море, и мы, окутанные туманом, плывем медленно в белых густых облаках.*

*---------*

**Профессор** - *"Звали его Демир-Кая. По-вашему это значит - Железная Скала. Так называли его за то, что этот человек не ведал ни жалости, ни стыда, ни страха. Он разбойничал со своей шайкой в окрестностях Стамбула, и в благословенной Фессалии, и в гористой македонии, и на тучных пастбищах болгарских. Девяносто девять человек погибло от его руки, и в числе том были женщины, старики и дети.*

**Гёкчек-Фатма –** *Но вот однажды в горах его окружило сильное войско падишаха - да продлит Аллах дни его!*

**Профессор** -*Три дня отбивался Демир-Кая, точно волк от стаи собак.*

**Джиртдан –** *На утро четвертого дня он прорвался, но - один. Часть его товарищей погибла во время яростной погони, остальные же приняли смерть от руки палача в Стамбуле на круглой площади.*

**Профессор** - *Израненный, истекающий кровью, лежал Демир-Кая у костра в неприступной пещере, где его приютили дикие горные пастухи.*

**Гёкчек-Фатма –** *И вот среди ночи явился к нему светлый Ангел с пылающим мечом.*

**Профессор** - *Узнал Демир-Кая вестника смерти, посланника неба Азраила, и сказал:*

**Джиртдан –**  *Да будет воля Аллаха! Я готов.*

 ***Ангел*** *- Нет, Демир-Кая, час твой еще не пришел. Слушай волю божию. Когда ты встанешь с одра смерти, пойди, вырой из земли твои сокровища и обрати их в золото. Потом ты пойдешь прямо на восток и будешь идти до тех пор, пока не дойдешь до места, где сходятся семь дорог. Там построишь ты дом с прохладными комнатами, с широкими диванами, с чистой водой в фонтанах для омовений, с едой и питьем для странников, с ароматным кофе и благовонным наргиле для усталых. Зови к себе всех, кто идет и едет мимо, и служи им как последний раб. Пусть твой дом будет их домом, твое золото - их золотом, твой труд - их отдохновением. И знай, что настанет время, когда Аллах забудет твои тяжкие грехи и простит тебе кровь детей его.*

 ***Демир-Кая*** *- Какое же знамение даст мне господь, что грехи мои прощены?*

***Ангел*** *- Из костра, что тлеет возле тебя, возьми обгорелую головню, покрытую пеплом, и посади в землю. И когда мертвое дерево оденется корой, пустит ростки и зацветет, то знай - настал час твоего искупления.*

**Профессор** -*Прошло с тех пор двадцать лет. По всей стране падишаха - да продлит Аллах дни его!*

**Джиртдан –** **Гёкчек-Фатма –** *… да продлит Аллах дни его!*

**Профессор** *-… шла слава о гостинице у семи дорог на пути из Джедды в Смирну.*

**Джиртдан –** *Нищий уходит оттуда с рупиями в дорожной суме, голодный - сытым, усталый бодрым, раненый - исцеленным.*

**Гёкчек-Фатма –** *Двадцать лет, двадцать долгих лет глядел каждый вечер Демир-Кая на чудесный обрубок дерева, вкопанный во дворе, но он оставался черен и мертв.*

**Джиртдан –** *Потускнели у Демир-Кая орлиные глаза, согнулся его могучий стан, и волосы на голове его стали белы, как крылья ангела.*

**Гёкчек-Фатма –**  *Но вот однажды ранним утром услышал он конский топот, и выбежал на дорогу, и увидел всадника, который мчался на взмыленной лошади. Кинулся к нему Демир-Кая, схватил коня под уздцы и молил всадника:*

***Демир-Кая*** *- О брат мой, зайди в дом ко мне. Освежи лицо свое водою, подкрепи себя пищей и питьем, услади уста твои сладким благоуханием кальяна.*

**Гёкчек-Фатма –**  *Но путник крикнул в злобе:*

**Профессор**  *- Пусти меня, старик! Пусти!*

**Гёкчек-Фатма –** *И плюнул он в лицо Демир-Кая, и ударил его рукояткою бича по голове, и поскакал дальше.*

**Профессор**  **–** *Загорелась в Демир-Кая гордая разбойничья кровь. Поднял он с земли тяжелый камень, и бросил его вслед обидчику, и разбил ему череп.*

**Гёкчек-Фатма –** *Покачался всадник на седле, схватился за голову, упал на дорожную пыль.*

**Профессор**  **–** *С ужасом в сердце подбежал к нему Демир-Кая и сказал скорбно:*

 ***Демир-Кая*** *- Брат мой, я убил тебя!*

**Гёкчек-Фатма –** *Но умирающий ответил:*

**Профессор**  **–** *Не ты убил меня, а рука Аллаха. Слушай. Паша нашего вилайета - жестокий, алчный, несправедливый человек. Мои друзья затеяли против него заговор. Но я прельстился богатой денежной наградой. Я хотел их выдать. И вот, когда я торопился с моим доносом, меня остановил камень, брошенный тобою. Так хочет Бог. Прощай.*

**Гёкчек-Фатма –** *Удрученный горем, вернулся Демир-Кая в свой двор.*

**Профессор**  **–** *Лестница добродетели и раскаяния, по которой он так терпеливо всходил вверх целых двадцать лет, подломилась под ним и рухнула в один короткий миг летнего утра.*

**Джиртдан –**  *В отчаянии поглядел он туда, где взор его привык ежедневно останавливаться на черной, обугленной головне.*

**Профессор**  **–** *И вдруг - о, чудо!*

**Гёкчек-Фатма –** *… он видит, что на его глазах умершее дерево пускает ростки, покрывается почками, одевается благоуханной зеленью и расцветает нежными желтыми цветами.*

**Профессор**  **–** *Тогда упал Демир-Кая и радостно заплакал. Ибо он понял, что Великий и Всемилостивый Аллах в неизреченной премудрости своей простил ему девяносто девять загубленных жизней за смерть одного предателя".*

**Картина; Зато старый ковер сделался любимой вещью мальчика.**

**Гёкчек-Фатма –**Профессор уехал к диким южным племенам, и мальчик точно осиротел.

**Профессор**  **–**Но, к счастью, в этом возрасте огорчения если и не менее остры, чем у взрослых, зато они гораздо короче: иначе бы ни у одного человека не было самого дорогого в жизни -- детства.

**Гёкчек-Фатма –**Прошло время, уменьшилась горечь разлуки, а там и самый образ толстого, тонкоголосого ученого стал бледнеть и уходить вдаль, и с каждым днем угасал блеск его сияющей лысины, пока не померк окончательно.

**Профессор**  **–** Зато старый ковер сделался любимой вещью мальчика. Он как будто бы приобрел в его глазах новую, глубокую, таинственную красоту с тех пор, как ученый коснулся его своими всезнающими пальцами. И часто по вечерам сидел на нем маленький Джиртдан с поджатыми под себя по-турецки ногами и глядел на закатное небо, на голубизне которого раскачивались апельсинные деревья с их жесткими, темными, блестящими листьями, пронизанными оранжевыми шарами плодов и осыпанными белым кружевом цветов.

**Джиртдан –** Незаметно для себя он впадал постепенно в ту тихую полосу рассеянности и мечтательности, которую неизбежно переживают в его возрасте самые жизнерадостные и буйные мальчуганы.

**Третья часть**

**Картина;** **Маленький мой коврик**

**Джиртдан –** **Гёкчек-Фатма –****Профессор**  **–** Но вот что однажды случилось.

**Профессор**  **–** Мальчик по своему объжновению сидел на ковре, поджав ноги. Указательным пальцем он машинально обводил прихотливый узор арабских букв и, слегка покачиваясь взад и вперед, напевал слабым печальным голоском на свой собственный мотив всякие слова, какие только приходили ему в голову:

*Песень о Маленький мой коврик*

*Маленький мой коврик,*

*Волшебный старый ковер,*

*Таинственный, могучий ковер,*

*Создание страшного джинна,*

*Тара-тара-тар.*

*Ах, лети, лети, мой ковер,*

*Тара-тара-тар.*

*Высоко к небу, над облаками,*

*Высоко над землей.*

*Тара-тара-тар.*

*Пусть орел машет крыльями,*

*Пусть расстелется ковер по воздуху,*

*Рукоятью мне будет жезл;*

*Подниму ее -- полечу кверху,*

*Опущу -- полечу книзу,*

*Наклонюсь направо -- полечу вправо,*

*Наклонюсь налево -- полечу влево,*

*Тара-тара-тар.*

*Люди внизу маленькие,*

*Как муравьи,*

*Дома внизу маленькие,*

*Как игрушки,*

*А я один в воздухе,*

*Тара-тар.*

*Лечу на волшебном ковре,*

*Тара-тара-тар.*

**Профессор**  **–**И он не очень удивился, когда черное изображение парящей птицы вдруг пошевелилось. Правое крыло, дрогнув, стало опускаться вниз, между тем как левое подымалось вверх, и птица сделала полный оборот вокруг своей продольной оси, сначала медленно, затем другой оборот несколько быстрее, потом еще, и еще, и еще, и завертелась бесцветным, жужжащим, дрожащим кругом.

**Гёкчек-Фатма –**Между тем оба конца ковра плавно сжались и расправились в виде двух твердых перепончатых крыльев, а в руке у мальчика очутилась гладкая рукоятка рычага.

**Профессор**  **–**Он слегка потянул ее к себе, и мгновенно расступились, растаяли стены комнаты, веселый ветер бурно пахнул в лицо, и полетел волшебный ковер в опьяняющем блаженном стремительном скольжении вперед и вверх к голубому, пламенеющему небу.

**Гёкчек-Фатма –**Мгновение, другое -- и весь город оказался глубоко внизу, под ногами, очень странный с высоты, плоский и маленький.

**Джиртдан –** И теперь было удивительно то, что ковер уже не летел, а стоял неподвижно в воздухе, а внизу навстречу ему бежали улицы, площади, сады и окрестности; они проскальзывали далеко внизу, под ковром, и торопливо убегали назад, назад.

**Профессор**  **–**Ветер бил прямо в глаза.

**Гёкчек-Фатма –**Монотонно жужжала вертящаяся птица.

**Джиртдан –** Легок и послушен был руль в гордой руке.

**Гёкчек-Фатма –**Чуть заметное движение рукоятки вперед…

**Профессор**  **–** …и ковер, вздрагивая, устремлялся вниз, а дальняя окрестность горой начинала расти вверх из-под него; движение назад…

**Джиртдан –***…* и все впереди застилось поднимавшимся вверх обрезом ковра.

**Профессор**  **–** Стоило едва-едва перегнуть туловище налево, как волшебный ковер, грациозно склоняясь в ту же сторону, описывал плавную кривую налево; направо…

**Гёкчек-Фатма –**…направо

**Джиртдан –***…* направо.

**Гёкчек-Фатма –**И все это несложное управление покорной птицей было так просто, так ловко и точно, что его можно было сравнить только с удовольствием плавать в спокойной и слегка прохладной воде.

**Джиртдан –***…* Но вот уже город давно остался позади.

**Профессор**  **–** Быстро мелькнули под ковром пестрые, полосатые заплаты огородов, темные курчавые четырехугольники чайных плантаций, белые ниточки извилистых дорог, синие ленточки рек.

**Гёкчек-Фатма –****Джиртдан –***…* Теперь направо возвышались величественные гряды мохнатых сизых гор, поросших густым лесом, а налево лежала, в извилистых очертаниях берегов, плоская желтая, голубая бухта, а в ней крошечные белые и темные мошки парусные суда и пароходы, а еще дальше густо синело и спокойной стеной подымалось кверху море, упираясь в легкое, ясное розово-синее небо.

**Джиртдан –***…* Туда!

**Гёкчек-Фатма –** К горам!

  **Профессор**  **–** Ковер так резко накренился правым боком, делая крутой поворот, что у мальчика сердце точно погрузилось на мгновение в ледяную воду, когда он случайно заглянул вниз, в открывшуюся внезапно сбоку страшную глубину. Но это чувство тотчас же прошло у него, как только ковер выправился. И странно было видеть, как они на глазах подвижно меняли свои очертания.

*Песня судьбы;*

*Судьба!*

 *Возликовал я!*

*Судьба!*

*Что в этот миг,*

*Судьба!*

*Сразу, я понял,*

*Что судьбе*

*Надоело преследовать меня.*

*Судьба!*

*Ибо подумай и скажи:*

*Судьба!*

*Можно ли вообразить*

*Во всем*

*Подсолнечном мире человека,*

*Более бедного и*

*Неудачливого, чем нищий,*

*У которого украли его суму?*

*Судьба!*

*Более худого судьба*

*уже не могла*

*придумать для меня.*

*Судьба!*

*И погляди - я не ошибся.*

*Не нашел ли я*

*в тот же день и*

*сына моего,*

*и его сыновей,*

*и сыновей его сыновей.*

*Судьба!*

*И теперь,*

*не боясь*

*уже привлечь*

*на их головы*

*своей злой судьбы,*

*я доживу*

*остаток дней*

*моих в любви,*

*радости и покое.*

*Судьба!*

**Картина;** **Судьба**

**Профессор**  **–** *Судьба, … Восточное предание, … Жил, много лет назад, в небольшом, но богатом городе один купец, торговавший коврами, слоновой костью, пряностями и розовым маслом.*

**Джиртдан –***…* *Был он человек умный, учтивый, набожный и честный, вел дела свои в примерном порядке и тем заслужил всеобщее доверие и уважение.*

**Гёкчек-Фатма –** *Однажды представился ему случай выгодно купить и еще выгоднее перепродать большой груз золотого песка, вследствие чего его состояние могло бы сразу утроиться.*

**Джиртдан –***…* *Но для этого необходимо было купцу не только собрать все деньги как наличные, так и отданные в долг, но и спешно распродать все товары.*

**Профессор**  **–** *Взвесив внимательно выгоды и невыгоды предприятия и найдя дело настолько прибыльным и верным, что лишь исключительная немилость судьбы помешала бы его благополучному окончанию, купец решил пустить в смелый оборот все свое состояние, разом.*

**Гёкчек-Фатма –** *Итак, в недельный срок сделал купец все необходимые приготовления и распоряжения, никого из домашних в них не посвящая, как и подобает настоящему хозяину.*

**Джиртдан –***…* *Когда же наступило утро четверга - счастливого дня для всяких начинаний, - он сказал старшему сыну:*

**Профессор**  **–**  *Рыжую кобылу оседлай для себя, а мула под меня и под вьюк.*

**Джиртдан –***…* *Сын привык повиноваться отцу безгласно.*

**Гёкчек-Фатма –** *Ни о чем не спрашивая, сделал, как было приказано.*

**Джиртдан –***…* *Перекинул через седло и закрепил два небольших кожаных мешка, которые подал ему отец; сотворили оба краткую дорожную молитву и выехали на заре из дома: отец впереди, сын несколько сзади и сбоку.*

**Профессор**  **–** *Путь их пролегал под счастливою звездою.*

**Гёкчек-Фатма –**  *Все торговые и денежные сделки совершались так легко, коротко и выгодно, что купец, начинавший пугаться постоянной удачи, часто шептал про себя:*

**Профессор**  **–**  *"Если Бог захочет", "Если Богу угодно".*

**Гёкчек-Фатма –**  *Отводил судьбу.*

**Джиртдан –***Узнал он в дороге, что цены на предметы роскоши чрезвычайно повысились благодаря женитьбе французского принца на испанской инфанте.*

**Гёкчек-Фатма –**  *По этой причине ему удалось продать свои товары в кредит с большими задатками, значительно превышавшими предполагаемые им счеты.*

**Профессор**  **–**  *Должники оказались все до одного людьми состоятельными и сговорчивыми, охотно платившими свои долги. И никакой задержки или помехи не произошло в дороге.*

**Профессор**  **–**  *Благополучно покончив все дела, направил купец свой путь к тому приморскому великолепному городу, где дожидался его груз золотого песка.*

**Гёкчек-Фатма –**  *Купец был весел душою, хотя иногда все-таки шептал себе в бороду:*

**Профессор** *- Инш'алла.*

**Гёкчек-Фатма –**  *Не доезжая одного конного поприща до моря и до славной гавани, завернули путники в постоялый двор для еды и ночлега.*

**Джиртдан –** *Как и всегда, отец захватил с собою переметные сумы и пошел в кофейную, а сын отвел животных в конюшню, расседлал их и задал корму.*

**Гёкчек-Фатма –**  *Потом оба вымыли руки, сотворили молитву и сели за скромный ужин.*

**Джиртдан –** *Они еще не успели отужинать, как ворвалась в кофейную целая толпа людей подозрительного вида, шумных и плохо одетых.*

**Гёкчек-Фатма –**  *Они потребовали вина, стали пить и петь песни, и опять пили вино.*

**Джиртдан –** *Вскоре они перессорились, ссора перешла в крик, ругань и драку; блеснули ножи.*

**Профессор** *- Уйдем от худого дела,*

**Гёкчек-Фатма –**  *… сказал купец, вставая из-за стола.*

**Профессор** *- Я тебе помогу седлать.*

**Джиртдан –** *В темноте торопливо оседлали они лошадь и мула, выехали на дорогу и до тех пор ехали поспешно, пока за ними не смолкли топот ног и яростные возгласы, доносившиеся с постоялого двора.*

**Гёкчек-Фатма –**  *Но когда стало тихо, отец вдруг круто придержал мула, ощупал вокруг себя руками и приказал сыну:*

**Профессор** *- Стой! Ворочай назад!*

**Джиртдан –** *Сам же нетерпеливо повернул мула и, погоняя его плетью, понесся во весь опор.*

**Гёкчек-Фатма –**  *Сын за ним.*

**Джиртдан –** *Опять въехали во двор.*

**Гёкчек-Фатма –**  *Заглянули в окна кофейной, прислушались.*

**Профессор** *- Там тишина, как в могиле. Горят лампы. Людей сначала не видать.*

**Гёкчек-Фатма –**  *Только потом, присмотревшись, заметили по полу трупы и лужи крови.*

**Джиртдан –** *Окликнули хозяина, прислужников.*

 *Нет ответа. Должно быть, испугались резни и попрятались или убежали в лес.*

**Гёкчек-Фатма –**  *Бросил купец поводья на руки сыну. Быстрыми шагами поднялся по крыльцу, зашел в комнату, подошел к тому самому месту, где они только что ужинали, нагнулся над лавкой, - и сын увидел сквозь окно, как отец поднял с сиденья и перекинул через плечо оба кожаные мешка, связанные веревкой. Только тут понял сын, что второпях они забыли захватить эти мешки.*

**Джиртдан –** *Но, выйдя на двор, купец не вымолвил ни слова в объяснение. Пристроил мешки к седлу, вскочил на мула и протянул его арапником под животом.*

**Гёкчек-Фатма –**  *Долго они скакали по дороге.*

**Джиртдан –** *Все боялись: вот нагрянет в кофейную полиция, погонится по горячим следам, схватит и отведет к судьям.*

**Профессор** *- А от судьи - прав ты или виноват - во всю жизнь не отвяжешься, пока не обнищаешь до последней рубашки.*

**Гёкчек-Фатма –**  *На заре достигли они небольшой речки, по обоим берегам которой росла свежая, тенистая роща.*

**Джиртдан –** *Здесь отец велел привязать лошадей к дереву.*

**Гёкчек-Фатма –**  *Сотворили они оба утреннее омовение.*

**Джиртдан –** *Потом отец приказал:*

**Профессор** *- Бери мешки и неси за мною.*

**Джиртдан –** *Пришли на малую полянку, со всех сторон укрытую от посторонних взглядов.*

**Гёкчек-Фатма –**  *Купец остановился и сказал:*

**Профессор** *- Садись.*

**Гёкчек-Фатма –**  *Сели.*

**Джиртдан –** *Отец развязал оба мешка и молча стал раскладывать все, что в них было, на две равные кучки.*

**Профессор** *- Все пополам: брильянты, жемчуг, бирюзу - камешек против камешка по величине и достоинству.*

**Джиртдан –** *Так же золотые монеты, так же чеки на банкирские дома богатых мавров. Окончив же эту дележку, он сказал:*

**Профессор** *- Здесь две равных доли. Одна - твоя. Выбери любую кучку, ссыпь все, что в ней есть, в мешок, привяжи мешок к своему седлу. Сядешь сейчас же на лошадь и поедешь в том направлении, как мы до сих пор ехали. В пяти минутах езды увидишь, что дорога раздвояется. Возьмешь налево. Так ты короче доедешь домой. Помни, что теперь в доме ты самый старший. Строй жизнь как хочешь и умеешь. Я же тебе ни советов, ни благословений не даю. Иди. Пока не доедешь до первого селения, не смей оборачиваться назад. Домой я долго не вернусь. Может быть, и никогда. Ступай.*

**Гёкчек-Фатма –**  *Сын безмолвно выслушал приказание, упал отцу в ноги, поцеловал землю между его стопами, повернулся, сел на лошадь и исчез между деревьями.И вот пока все о купце и его сыне.*

**Профессор** *- В роскошном и славном городе, столице великого государства, был канун торжественного праздника. Поэтому с самого раннего утра его жители - начиная от всемилостивейшего и всесильного повелителя и кончая последним поденщиком - соблюдали строгий пост.*

**Гёкчек-Фатма –**  *До позднего вечера, до той поры, когда глаз не в состоянии различить черной нити от красной, никто не должен был вкушать пищу, а если кому хотелось пить, то закон разрешал лишь полоскать высохший рот чистою водою.*

**Джиртдан –** *Вечером же каждому предстояло вознаградить свое терпение обильными яствами, сладостями, фруктами, вином и другими земными благами.*

**Профессор** *- Был также в той стране обычай, освященный глубокой древностью: приглашать на этот вечер к себе в дом бедняка, сироту, одинокого старца или путника, не нашедшего на ночь крова, и обычай этот свято чтился как в роскошных дворцах богачей, так и в покосившихся хижинах предместий.*

**Гёкчек-Фатма –**  *И вот перед вечером, выходя из дома молитвы, обратился один из самых знатнейших и уважаемых людей города к окружавшим его друзьям со следующими словами.*

**Профессор** *- Друзья, не откажите мне в покорной просьбе. Приведите в мой дом несколько бедняков, каких только встретите на улицах и на порогах кофеен. И чем они будут слабее, беспомощнее и несчастнее, тем с большим вниманием и почетом я их встречу.*

**Джиртдан –** *Человек этот был неисчислимо богат: длинные его караваны ходили в глубь страны, вплоть до верхнего течения Великой реки;*

**Профессор** *- …многопарусные корабли его бороздили все моря света; мраморные дома его с обширными садами и прохладными фонтанами поражали своей красотой. Но если богатство снискало ему почет и удивление, то любим он был повсюду за свои душевные качества: правдивость, доброту и мудрость. Никогда не оскудевали его руки для бедных, ни разу не оставил он друга в минуту горя или неудачи, а советы его в самых сложных случаях жизни были так верны и дальновидны, что к ним нередко прибегал и сам повелитель, - тень*

*Пророка на земле. Поэтому друзья, в ответ на его просьбу, поклонились ему и обещали как можно скорее исполнить его желание.*

**Гёкчек-Фатма –**  *Один же из них сказал особо:*

**Джиртдан –** *О источник добра, покровитель бедных, ценитель драгоценных камней! Выслушай снисходительно то, что мне рассказали мои слуги, вернувшиеся из бани, куда, как тебе известно, обязан пойти в этот день каждый правоверный.*

*В ту же баню пришел еще один человек, такой старый, такой дряхлый и такой бедный, какого не было видано даже в нашем богатом городе, переполненном нищими. Все имущество его состояло из бабуш, кожаной сумы и лохмотьев, которые ему нечем было переменить.*

**Профессор** **–**  *Туфли без задника (от араб. babus).*

**Гёкчек-Фатма** *- И вот, выйдя из бани в раздевальную, этот бедняк заметил, что кто-то - если не из корысти, то, вернее, ради глупой шутки - унес его нищенскую суму и веревочные бабуши, оставив ему лишь единственную ветхую и дырявую одежду.*

**Профессор** *- Все, кто присутствовал при этом, были сильно огорчены и разгневаны.*

**Джиртдан –** *Но еще более удивились они, когда увидели, что лицо старца, вместо того чтобы изобразить печаль и злобу, просияло весельем и радостью.*

**Гёкчек-Фатма** *- Подняв к небу руки, он благодарил Бога и судьбу в таких прекрасных, искренних и горячих выражениях, что изумленные зрители замолкли и в смущении отступили от него...*

**Профессор** *- Об этом человеке я и хотел сказать тебе, о даритель спокойствия, хотя и признаюсь, что кажется мне этот странный старик безумным.*

**Гёкчек-Фатма** *- Знатный богач покачал головой и сказал:*

**Джиртдан –** *Безумный он или святой - мы не знаем. Приведи же его, друг мой, поскорее ко мне. Первым гостем он будет у меня сегодня за ужином.*

**Гёкчек-Фатма** *- И вот, когда наступила долгожданная минута, и во всех домах столицы зажглись яркие огни, и изо всех печей потянулись по воздуху чудесные ароматы пилава, жареной птицы и острых приправ, был введен старый нищий в дом знаменитого богача.*

**Джиртдан –** *Сам хозяин встретил его во дворе; почтительно поддерживая под руки, ввел его в залу праздника, посадил на главное место и брал от слуг блюда, чтобы собственноручно накладывать гостю лучшие куски.*

**Джиртдан –** *Приятно было всем пирующим видеть, какой лаской и добротой светилось лицо старика.*

**Гёкчек-Фатма** *-* ***Хозяин*** *же, умиленный видом его седин и кроткой старческой радостью, спросил гостя:*

**Профессор** *- Скажи, сделай мне милость, не могу ли я услужить тебе, отец мой, исполнив какое-нибудь твое желание, все равно - малое или большое.*

**Гёкчек-Фатма** *- Старик улыбнулся светло и ответил:*

**Профессор** *- Покажи мне всех детей твоих и внуков, и я благословлю их.*

**Джиртдан** *- Подошли к нему поочередно, по старшинству, четверо взрослых сыновей купца и трое юношей - внуков, и каждый становился на колени между ног старца, и старец возлагал руки на их головы.*

**Гёкчек-Фатма** *- Когда же этот старинный хороший обряд окончился, то последним попросил благословения знаменитый купец.*

**Джиртдан** *- Старец не только благословил его, но и обнял и поцеловал в обе щеки и в уста.*

**Гёкчек-Фатма** *- И вот, поднявшись в великом волнении с колен, сказал знатный купец:*

**Джиртдан** *- Прости меня, мой отец, за вопрос, который я осмелюсь задать тебе, и не сочти его за праздное любопытство. Во все время, пока ты сидишь в моем доме, гляжу я на тебя пристально и не могу оторвать моих глаз от твоего почтенного лица, и все более и более кажется оно мне близким и родным. Не помнишь ли ты, отец мой, не встречались ли мы с тобой когда-нибудь раньше... в очень давние годы?*

**Профессор** *- Охотно прощаю, сын мой,*

**Гёкчек-Фатма** *- … ответил старик с любовной улыбкой,*

**Профессор** *- … и в свою очередь задам тебе вопрос: не помнишь ли ты тенистую рощу на берегу небольшой речки, а также мула и рыжую кобылу, привязанных к дереву, и двух людей - отца и сына, которые на круглой поляне высыпали из кожаных сум драгоценные камни и золото и делили все пополам?..*

**Гёкчек-Фатма** *- Тогда купец склонился до земли перед старцем и поцеловал землю между его ног и, вставши, воскликнул:*

**Джиртдан** *- О возлюбленный отец мой, благодарение Богу, приведшему тебя сюда. Взгляни же, вот - дом твой, а вот - я и дети мои, и внуки - все мы слуги и рабы твои.*

**Гёкчек-Фатма** *- И обнялись они с отцом и долго плакали от радости. Плакали и все окружающие. Когда же прошло некоторое время и наступило сладкое спокойствие, то спросил знатный купец с нежной учтивостью у своего отца:*

**Джиртдан** *- Скажи же, отец мой, почему ты в то утро разделил между нами все свое имущество и почему пожелал, чтобы мы поехали в разные стороны, расставшись надолго, если не навсегда?*

**Гёкчек-Фатма** *- Старец ответил:*

**Профессор** *- Видишь ли: едва мы выехали по нашему делу, то за нами пошла необычайная удача. Вспомни - я все твердил: "Инш'алла". Я боялся зависти судьбы. Но когда мы вернулись обратно на постоялый двор и я нашел нетронутыми наши мешки, лежавшие на виду, доступные каждому взору и каждой руке, - я понял, что такая удача превосходит все, случающееся с человеком, и что дальше надо мною повиснет длинная полоса неудач и несчастий. И вот, желая предохранить тебя, моего первенца, и весь дом мой от грядущих бедствий, я решился уйти от вас, унося с собою свою неотвратимую судьбу. Ибо сказано: во время грозы лишь глупец ищет убежища под деревом, притягивающим молнию... И ты, видящий, до какого нищенского состояния я дошел в эти годы разлуки, - не найдешь ли ты, что я поступил прозорливо?*

**Гёкчек-Фатма** *- Все слушатели, внимавшие этим словам, поклонились старцу и дивились его мудрой проницательности и его твердой любви к покидаемой семье. Один же из самых старых и чтимых гостей**спросил:*

**Джиртдан** *- Почему же ты, о брат моего дяди, сегодня, вместо того чтобы плакать, радовался и ликовал, узнав, что у тебя украли последнюю нищенскую суму? Не разгневайся, прошу тебя, на мой нескромный вопрос и, если тебе угодно, ответь на него.*

**Гёкчек-Фатма** *- Старик на это сказал с доброй улыбкой:*

**Профессор** *- Оттого я возликовал, что в этот миг, сразу, я понял, что судьбе надоело преследовать меня. Ибо подумай и скажи: можно ли вообразить во всем подсолнечном мире человека, более бедного и неудачливого, чем нищий, у которого украли его суму? Более худого судьба уже не могла придумать для меня. И погляди - я не ошибся. Не нашел ли я в тот же день и сына моего, и его сыновей, и сыновей его сыновей. И теперь, не боясь уже привлечь на их головы своей злой судьбы, я доживу остаток дней моих в любви, радости и покое.*

**Гёкчек-Фатма** *-* **Джиртдан** *- И все опять поклонились ему и воскликнули единогласно:*

***Все*** *- Судьба!*

**Профессор** *- Судьба!*

**Картина;** **Выше! Еще выше!**

**Гёкчек-Фатма** *-* Можно было наконец различить верхушки деревьев.

**Джиртдан** *-* Выше! Еще выше!

**Профессор** *-* На один миг его обдало холодным и сырым туманом, когда ковер пронизал насквозь малое облако, зацепившееся за гребень горы, и быстрым победным летом взмыло выше всей горной цепи над пустынным безграничным плоскогорьем, которое зеленой покатой равниной простиралось к западу.

**Гёкчек-Фатма** *-* Солнце, скрытое раньше громадами гор, радостно бросило в лицо Джиртдан свои золотые, смеющиеся, ласковые стрелы.

**Джиртдан** *-* Он до тех пор подымался над горной цепью, пока она не осела глубоко вниз, не расплющилась и не обратилась в плоскость, как и весь круг горизонта, похожий теперь на ровную географическую карту.

**Профессор** *-* Тогда Джиртдан повернул к югу, к океану, который в своей неописуемой величавой красоте уходил в беспредельную, необъятную даль.

**Гёкчек-Фатма** *-* И скоро никого и ничего не стало,

**Джиртдан** *-* …не стало на всем свете;

**Профессор** *-* было только: вверху светло-голубое небо, внизу …

**Гёкчек-Фатма** *-…* черно-синий океан,

**Джиртдан** *-* …а посредине …

**Профессор** *-*  …между ними …

**Гёкчек-Фатма** *-*  …очарованный,…

**Джиртдан** *-*  опьяненный буйным веселым ветром мальчик.

**Гёкчек-Фатма** *-* Даже и его не было, то есть не было его тела, а была только душа, охваченная молчаливым и блаженным восторгом, воистину неземным восторгом, потому что ни на одном языке никогда не найдется слов для того, чтобы его передать.

**Джиртдан** *-* Но...

**Профессор** *-*  …где-то близко залаяла собака...

**Джиртдан** *- …* раздалось щелканье бича...

**Профессор** *-*  …загремели отворяемые ворота...

**Джиртдан** *- …* лошадь застучала копытами.

**Гёкчек-Фатма** *-*  Мальчик глубоко вздохнул.

**Джиртдан** *-* Он по-прежнему сидел в своей белой комнате на ковре, и, как раньше, трепетали за окном ровным, глянцевитым блеском плотные листья апельсинных деревьев.

**Профессор** *-*  Что с ним было?

**Гёкчек-Фатма** *-*  Спал он или так всецело ушел в свои мечты, что позабыл на минуту о действительности?

**Профессор** *-*  На это я не могу ответить.

**Джиртдан** *-* Это -- сказка.

**Гёкчек-Фатма** *-*  Сказка?

**Профессор** *-*  спросят меня. –

**Гёкчек- Фатма** *-*  А где же приключения?

 **Джиртдан** *-*  Встреча с великаном?

 **Гёкчек-Фатма** *-*  Царевна в башне?

**Джиртдан** *-*  Добрая фея?

**Гёкчек-Фатма** *-* Самоцветные каменья?

**Джиртдан** *-*  Счастливая свадьба?

**Профессор** *-*  Попросите когда-нибудь знакомого авиатора взять вас с собою на полет (только раньше спросите разрешение у родителей и дайте доктору прослушать ваше сердце и легкие). И вы убедитесь, что все чудеса самой чудесной из сказок -- пресная и ленивая проза в сравнении с тем, что вы испытываете, свободно летя над землей.

**Джиртдан** *-*  Теперь последнее слово о Джиртдан.

**Профессор** *-* В конце девяностых годов девятнадцатого столетия братья Райт, американцы, заявили о своем первенстве в свободном полете на аппарате тяжелее воздуха, продержавшись над землей в течение пятидесяти девяти секунд. Но право их на первенство сомнительно, так как они, в сущности, не летали, а скользили, планировали, подобно брошенному из окна третьего этажа картонному листу.

**Гёкчек-Фатма** *-* Первый настоящий полет, мы думаем, совершил все-таки несколько месяцев спустя Джиртдан - младший, очертивший на своем аэроплане "Demoiselle" изящную восьмерку между двумя парижскими вершинами -- башней Эйфеля и собором Парижской богоматери.

**Профессор** *-* Надо сказать, что к этому времени он окончательно забыл о волшебном ковре с арабской надписью и о своем сказочном полете. Но есть, однако, в этом удивительном аппарате, в человеческом мозгу, какие-то таинственные кладовые, в которых, независимо от нашей воли и желания, хранится бережно все, что мы когда-либо видели, слышали, читали, думали или чувствовали все равно, было ли это во сне, в грезах или наяву.

**Джиртдан** *-*  И вот, когда Джиртдан – младший, закончив свою блестящую воздушную задачу, повернул аппарат и стал возвращаться обратно,

**Гёкчек-Фатма** *-*К ангарам, то его осенила странная, тревожная впрочем, очень многим знакомая мысль:

**Джиртдан** *-*  "Но ведь все это было со мною когда-то!.. Давным, давным-давно. Но когда?"